

ÍNDICE

Presentación	9
Marina y Miguel Pascual Olaguíbel, <i>El album de fotos</i>	13
Bibliografía de José Antonio Pascual	17

DICCIONARIOS

Manuel Alvar Ezquerro, <i>Nuestros primeros diccionarios etimológicos</i>	39
Rafael Arnold, <i>La etimología en el DEM, con una breve descripción del «Fichero etimológico» en el Archivo del DEM</i>	57
José Ramón Carriazo Ruiz, <i>Palabras prestadas. Una historia panorámica de los préstamos léxicos del español a partir de los datos del e-DECH</i>	71
Rosalía Cotelo García, <i>Las fuentes gallegas en el Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico</i>	93
Juan Antonio Frago, <i>Etimología y documentación. Notas al DLE</i>	107
Rafael García Pérez, <i>Notas sobre las etimologías nórdicas en el DECH de Corominas-Pascual</i>	119
Juan Gil, <i>Notas lexicográficas</i>	139
Bertha M. Gutiérrez Rodilla, <i>La información etimológica en los diccionarios médicos del siglo XIX</i>	145
Enrique Jiménez Ríos, <i>Vicios de dicción e historia del léxico</i>	161
José Ignacio Pérez Pascual, <i>La etimología en el DRAE</i>	181
Pilar Salas Quesada, <i>Estudio etimológico de los derivados en -ismo consignados por Baralt en su Diccionario de galicismos (1855)</i>	199
Ramón Santiago, <i>De almutelios (o al mudelios), arenzatas y aranzadas</i>	215

LÉXICO

José M. ^a Anguita Jaén, <i>¿Desde cuándo llamamos universo al universo?</i>	231
Erla Erlendsdóttir, Edda, saga y escaldo. <i>Préstamos léxicos de origen nórdico en el español</i>	255
Rosa M. ^a Espinosa Elorza, <i>Nueva propuesta sobre la etimología y la historia de alrededor</i>	275
Pilar García Mouton, <i>Corominas tenía razón: jamila no jámila</i>	293
Patricia Giménez-Eguíbar, <i>Ni contigo ni sin ti: el arabismo albéitar en el léxico peninsular</i>	303

Blanca González-Zapatero Redondo, <i>¿A qué tañen las campanas? A propósito de tocar, tañer y otros verbos que expresan producción de sonido con instrumentos</i>	319
Juan Gutiérrez Cuadrado, <i>Origen y etimología: el ejemplo de onanismo y masturbación</i>	335
Alberto Montaner Frutos, <i>Las voces del alma: arqueología léxica e historia conceptual</i>	357
Javier Rodríguez Molina, <i>Etimologías de mogollón</i>	379
Stefan Ruhstaller y M. ^a Dolores Gordón Peral, <i>Etimología, lexicología histórica y toponimia</i>	391
M. ^a Jesús Torrens Álvarez, <i>Relato de una investigación lexicológica. El enrevesado caso del castellano sudriás, planas y sotos, y el árabe š.ṭriyya, b.lānāt y šaṭārī</i>	409

LÉXICO TÉCNICO

Yolanda Congosto Martín, <i>El Archivo General de Indias de Sevilla en el Nuevo Diccionario Histórico del Español: corpus léxico de la navegación y de la gente de mar (siglos XVI-XVIII)</i>	431
M. ^a Ángeles García Aranda, <i>Contribución a la historia del léxico de la albañilería: el Manual del albañil-yesero (1840) y el Manual del albañil de Ricardo Marcos y Bausá (1879)</i>	451
M. ^a Lourdes García-Macho, <i>Préstamos lingüísticos del léxico de la navegación y astronomía para el Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico</i>	473
Josefa Gómez de Enterría, <i>La dinamicidad del vocabulario de la medicina en el siglo XVIII: creaciones y pérdidas léxicas</i>	483
José Carlos de Hoyos, <i>El léxico de la Economía: etimología, historia y lexicografía</i>	499
M. ^a Jesús Mancho Duque, <i>Sobre lo homogéneo y heterogéneo en composiciones y estructuras técnicas del Renacimiento</i>	517
Vicente J. Marcet Rodríguez, <i>El léxico erótico en la literatura de los siglos XVIII y XIX: los órganos sexuales</i>	537
José Ramón Morala, <i>Léxico de las medidas de capacidad en el siglo XVII</i>	559
Miguel Ángel Puche Lorenzo, <i>Sobre el origen del léxico minero español</i>	581
Mariano Quirós García, <i>Un curioso caso de interés por la etimología: el Arte de los contratos (1573) de Bartolomé Frías de Albornoz</i>	599

MORFOLOGÍA Y SINTAXIS

Mar Campos Souto, <i>El sufijo -ita en los nombres de minerales: para una revisión de sus etimologías en el DRAE-2014</i>	623
M. ^a Teresa Echenique Elizondo y Vicente Álvarez Vives, <i>La etimología en la fraseología histórica. Notas en torno a la diacronía de alrededor de</i>	645

Carlos García Jáuregui, <i>La generación de una familia numerosa: el tema culto escler(o)- en la historia del léxico español</i>	665
Cecilio Garriga Escribano, <i>Etimología y terminología en el español de la ciencia y de la técnica: el caso de -geno</i>	679
Sara Gómez Seibane, De igual {forma / manera / modo / suerte}: ordenadores del discurso desde una perspectiva histórica	697
David Pharies, <i>El estudio etimológico de los prefijos españoles</i>	713
Francisco Javier Sánchez Martín y Marta Sánchez Orense, <i>El tratamiento lexicográfico y morfo-etimológico de las formaciones en -áceo</i>	725
M. ^a Belén Villar Díaz, <i>Etimología y cambio semántico: reflexiones en torno a la polarización adverbial</i>	743

VARIEDADES DEL ESPAÑOL Y LENGUAS EN CONTACTO

Cristóbal Corrales y Dolores Corbella, <i>Canarismos de origen portugués en América</i>	763
Inés Fernández-Ordóñez, <i>Los nombres de la cría de la vaca en el Atlas Lingüístico de la Península Ibérica</i>	785
Xosé Lluis García Arias, <i>Sugerencias desde el Diccionariu Etimolóxicu de la Llingua Asturiana</i>	803
Carmen Isasi Martínez, <i>El léxico castellano del País Vasco: nuevas reflexiones</i>	825
Joseba A. Lakarra, Julen Manterola e Iñaki Seguro, <i>Los estudios etimológicos vascos: historia y perspectivas</i>	845
Coloma Lleal Galceran, <i>El papel de los romances orientales en la introducción de neologismos prerrenacentistas</i>	873
Claudia Parodi (†), <i>Primeros contactos del español con otras lenguas en América: efectos semánticos</i>	885
José Luis Ramírez Luengo, <i>Lusismos, falsos lusismos, casi lusismos: el aporte portugués en la historia del léxico del español (americano)</i>	899
Joan Veny i Clar, Pepita, <i>una interferencia del valenciano, con otros episodios colaterales</i>	919